



Hand blender set
01.221221.24.001

PARTS DESCRIPTION / BESKRIVNING AV DELAR / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAUKSET



EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE:** The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

- Motor unit
- Adjustable speed controller
- Normal speed button
- Turbo speed button
- Whisk
- Whisk base
- Stick blender
- Lid
- Bowl
- Blades
- Measuring cup

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

- By turning the speed controller the velocity can be adjusted while using the normal speed button.

Using the hand mixer

- Place the whisk base on the engine unit and press until it locks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

Using the Stick blender

- Place the stick blender onto the engine unit and press until it locks.
- To unlock the stick blender, press the release buttons and take off the stick blender.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

Using the chopper bowl

- Place the blade at the pivot point in the middle of the bowl.
- The blade has double knives, the upper knife can be removed by carefully turning it counter clock wise, beware as the knives are very sharp.
- Place the lid on the bowl. Place the engine on the lid and press until it locks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.



You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION!** The knives in the chopper and in the bowl are very sharp, never try it yourself to undo the chopper blade and be careful cleaning it. Avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

SV Instruktionshandbok

SAKHERET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Använd aldrig apparaten obebvakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstås de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utan räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn sävåda de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförslingen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS:** Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

PARTS DESCRIPTION

- Motor unit
- Adjustable speed controller
- Normal speed button
- Turbo speed button
- Whisk
- Whisk base
- Stick blender
- Lid
- Bowl
- Blades
- Measuring cup

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

- By turning the speed controller the velocity can be adjusted while using the normal speed button.

Using the hand mixer

- Place the whisk base on the engine unit and press until it locks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

Using the Stick blender

- Place the stick blender onto the engine unit and press until it locks.
- To unlock the stick blender, press the release buttons and take off the stick blender.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

Using the chopper bowl

- Place the blade at the pivot point in the middle of the bowl.
- The blade has double knives, the upper knife can be removed by carefully turning it counter clock wise, beware as the knives are very sharp.
- Place the lid on the bowl. Place the engine on the lid and press until it locks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.

FÖRSTÄNKNING

• Genom att vrida på hastighetsreglaget kan hastigheten ändras medan knappen för normal hastighet används.

Användning av handmixern

- Placer visphälare på motorenheten och tryck tills den låses fast.
- Anslut strömkablen till uttaget och välj önskad hastighet med hastighetsknapparna. Enheten startar direkt om en av knapparna trycks in, och stannar omedelbart när knappen släpps.
- Använd vispen för att röra om i lättere ingredienser så som äggvita, grädde, desserter samt då du gör en smet på ägg och socker.

Använda stavmixern

- Placer stavmixern på motorenheten och tryck tills den låses fast.
- För att låsa upp stavmixern, tryck på lossningsknapparna och ta bort stavmixern.
- Anslut strömkablen till uttaget och välj önskad hastighet med hastighetsknapparna. Enheten startar direkt om en av knapparna trycks in, och stannar omedelbart när knappen släpps.
- Använd alltid den medföljande matkoppen för att puréera och hacka frukt, grönsaker och små köttbitar.

FÖRSTÄNKNING

- Ta apparaten och delene ut av boksen. Fjern klistermerker, beskyttende folie eller plast fra apparaten.
- Før apparatet tas i bruk før første gang må alle avtagbare deler rengjøres med en fugtig klut. Bruk aldri slippende produkter.
- Ikke bruk mikseren i mer enn 1 minutt sammenhengende, hvoretter den skal kjøles ned i 5 minutter.
- Kniven er svært skarp. Unngå fysisk kontakt, du kan skade deg.

BRUK

- När knappen för normal hastighet brukes, kan hastigheten justeras ved å dreie på hastighetskontrollen.

Bruk av håndmixeren

- Plesser vispholderen på motorenheten og trykk til ned til den låses på plass.
- Sett strømlinjen inn i stikkontakten og bruk hastighetsknappene til ønsket hastighet. Hvis du trykker på en av bryterne starter apparatet direkte, ved å slappe bryteren stopper apparatet øyeblikkelig.
- Du kan redusere ingrediensene som eggehvite, krem, ferdiglagde desserter og egg og sukker for kaker.

Bruk av stavmixeren

- Plesser stavmixeren på motorenheten og trykk til ned til den låses på plass.
- Sett strømlinjen inn i stikkontakten og bruk hastighetsknappene til ønsket hastighet. Hvis du trykker på en av bryterne starter apparatet direkte, ved å slappe bryteren stopper apparatet øyeblikkelig.
- Bruk alltid det medfølgende målebegeret for å mose og hakke frukt, grønnsaker og små kjøttstykker.

GØRING

- Rengjør tilbehøren med varmt vann og diskmedel for å undvike bakterieverkst.
- Rengjør apparatet med en fugtig klut. Vær aldri sterke eller slippende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som kan skade apparatet.
- Senk aldri apparatet i vann eller i annen væske.

FORSIKTIG!

- Bladen i hakken i skålen er svært skarp. Ikke prøv å skjære med bladen dønna kan ta allvarlig skade.

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig oppmærksam på dette. Materialen som använder i denna apparat kan återvinnes. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats for att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

GØRING

- Plesser kniven på aksletappen i mitten av bollen.
- Kniven er doble. Den øverste kniven kan fjernes ved å dreie den forsiktig mot urviseren. Vær forsiktig, knivene er svært skarpes.
- Sett lokket på skålen. Plasser motoren på lokket og press til den låses på plass.

SETT STRØMLINJEN INN

- Sett strømlinjen inn i stikkontakten og bruk hastighetsknappene til ønsket hastighet. Hvis du trykker på en av bryterne starter apparatet direkte, ved å slappe bryteren stopper apparatet øyeblikkelig.

Bruk av hakkeskålen

- Maskinen kan brukes til kjøtt, ost, grønnsaker, urter, brod, kjeks og netter. Hvis ikke godt harde matvarer som kaffebønner, isbiter, krydder eller sjokolade, da det kan skade kniven. Fjern eventuelle bein fra kjøtt og skjær maten opp i terninger på 1-2 cm. Sett bollen på et flatt og stabilt underlag.

MÅLØF

Dette apparatet skal ved utlopet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men tilbøres til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballagen gir deg oppmærksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

HJELP

Du finner all informasjon og reservedeler på www.princesshome.eu.

DA Betjeningsvejledning

SÆKERHED

PRODUSENTEN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR

- eventuelt skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstrukjonene.

HVIS

- Hvis strømlinjen er skadet, må den erstattes af produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.

HVIS

- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.

BRUK

- Bruk aldri apparatet uten tilslutning.

BRUG

- Hastigheden kan justeres ved at dreje hastighedsregulatoren, mens knappen til normal hastighed bruges.

BRUG AF HÅNDMIXEREN

- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta se ollessa käyössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuoltoa laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvottuina.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseeen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Sammutta laite ja irrota se sähköverkosta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai viet kättä liikkuvien osien lähelle.
- Irrota laite aina sähkösyöttöstä, jos se jätetään valvomattomaksi ja ennen kokoamista, purkuua tai puhdistusta.
- Laite on ehdottomasti pidettävä aina puhtaana, koska se on suoraan kosketuksissa ruoakan.
- HUOMAA: HUOMAA: Paloitteleterät ovat erittäin teräviä. Vältä koskemasta niihin laitteen tyhjentämisen ja puhdistuksen aikana, sillä voit loukkaantua vakavasti.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samankaltaisissa ympäristöissä, kuten:
 - Henkilöistön keittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
 - Asiakkaiden käytössä olevissa tiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinalueissä.
 - Majotuksen ja aamiaisen tarjoavissa ympäristöissä.
 - Maataloissa.

OSIEN KUVAUS

1. Moottoriyksikkö
2. Säädettävä nopeussäädin
3. Normaalinopeuden painike
4. Turbonopeuden painike
5. Vispila
6. Vispausalusta
7. Leikkuri
8. Kansi
9. Täyttöastia
10. Terät
11. Mittakuppi

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖÄ

- Ota laite ja lisävarusteet ulos paketista. Irrota laitteesta tarrat ja suojakalvo tai -muovi.
- Ennen laitteen ensimmäistä käytökertaa pyhi kaikki irrotettavat osat kostealla kankaalla. Älä koskaan käytä hankavia tuotteita.
- Älä koskaan käytä sekotinta jatkuvasti yli 1 minuutin ajan, ja anna sen jälkeen sekottimen jäähdytä 5 minuuttia.
- Paloitteleterät ovat erittäin teräviä ja voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, joten vältä koskettamasta niitä.

KÄYTÖÖ

- Normaalinopeuden painiketta käytettäessä nopeutta voidaan säätää nopeussäädintä kääntämällä.

Sauvasekoitimen käyttäminen

- Aseta vispausalusta moottoriyksikköön ja paina, kunnes se lukittuu.
- Litä virtajohto pistorasiaan ja valitse haluamasi nopeus nopeuspainikkeiden avulla. Kun painat jotain kytkintä, laite käynnisty heti, ja kun vapautat kytkimen, laite pysähtyy valittomasti.
- Voit sekottaa pieniä määräiä aineksia, kuten munavalkuaisia, kermaa, pikajälikruuksia sekä kananmunia ja sokeria kakkuja varten.

Leikkurin käyttäminen

- Aseta leikkuri moottoriyksikköön ja paina, kunnes se lukittuu.
- Irrota leikkuri painamalla vapautuspainikkeita ja poistamalla leikkuri.
- Litä virtajohto pistorasiaan ja valitse haluamasi nopeus nopeuspainikkeiden avulla. Kun painat jotain kytkintä, laite käynnistyheti, ja kun vapautat kytkimen, laite pysähtyy valittomasti.
- Käytä aina mukana toimitettua mitt-astiaa hedelmien, vihannesten ja plienten lihanpalojen souseuttamiseen ja leikkaamiseen.

Täyttöastian käyttäminen

- Aseta terä nivelpisteeseen kulhon keskellä. Terässä on kaksisterät. Ylempi terä voidaan poistaa kääntämällä sitä vastapäivään varovasti, sillä terät ovat hyvin teräviä.
- Aseta kanssi täytöastian päälle. Aseta moottoriyksikkö kannen päälle ja paina, kunnes se lukittuu.
- Litä virtajohto pistorasiaan ja valitse haluamasi nopeus nopeuspainikkeiden avulla. Kun painat jotain kytkintä, laite käynnistyheti, ja kun vapautat kytkimen, laite pysähtyy valittomasti.
- Voit käästää lihaa, juustoja, vihanneksiä, yrtejä, leipää, pikkuleipiä jne. Älä paloittele kovia ruoja, kuten kahvipapuja, jaäpaljoja, maustelia tai sukulaita. Ne voivat vaurioittaa veista. Poista lihasta kaikki luut ja leikkaa ruoka 1 - 2 cm:n kuituksi. Aseta kulho tasaisella vakaalle pinnalle.

PUDHISTUS JA YLÄPITO

- Pese lisäosat lämpimällä jaippuvavedellä, sillä tämä estää bakteerien kasvun. Lisäosat eivät ole konepesun kosteavia.
- Puhdistaa laite kostealla pyyhkeellä. Älä käytä vahvoja tai hankavaa puhdistusaineita, hankauslauttaa tai teräsvillaa, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä koskaan upota sähkölaitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Laite ei kестä konepesua.
- HUOMIO! Veitsel paloittimessa ja majassa ovat erittäin teräviä. Älä koskaan yritä irrottaa paloitimen terää ja toimi varovasti pudhistaessasi sitä. Vältä koskemasta teriin, sillä voit loukkaantua vakavasti.

YMPÄRISTÖ

 Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseskukseen. Laitteessa, käytöppäassa ja pakkauksessa oleva symboli korostaa tätä tärkeää sekkää. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrätä. Kierrätämällä käytetyt talouslaiteet myölävääkutat tärkeään pyrkimykseen suojeilla ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varasat löydät osoitteesta: www.princesshome.eu